

# Navodila za uporabo

## IN1500 (SERIES)



**InFocus**  
Bright Ideas Made Brilliant

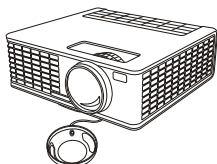
Regulatory models P1501, P150

P/N 4J.0U102.001  
009-1312-00 \*009-1312-00\*

 **Pred namestitvijo in uporabo projektorja preberite varnostna navodila.**

# 1

## Vsebina paketa



Projektor s pokrovčkom za lečo



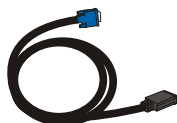
Daljinski upravljalnik



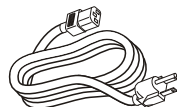
Potovalna torba



USB kabel



Računalniški kabel



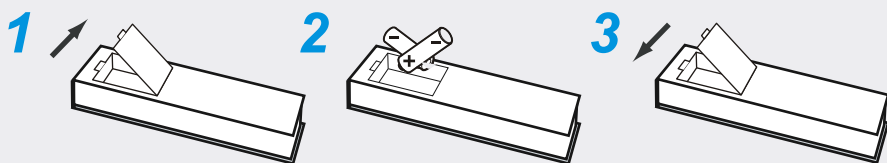
Napajalni kabel

Škatlo in embalažo shranite.

# 2

## V daljinski upravljalnik vstavite baterije

Uporabite dve AA bateriji.



Prazne baterije zavržite na okolju prijazen način.

### Indikatorji stanja

Na zgornji strani projektorja se nahajajo opozorilni indikatorji, ki prikažejo status projektorja s tem, da zasvetijo.

Več informacij v poglavju "Odpravljanje težav".

Vklop / pripravljenost



Visoka temperatura

Potreben je servis



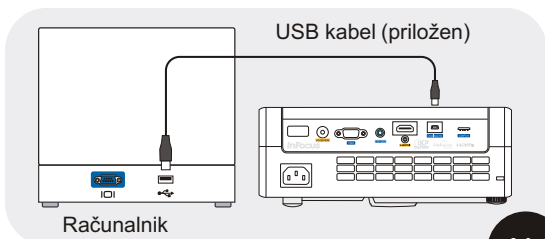
Zamenjajte žarnico

# 3

## Priključite napravo (vir slike)

Barvne označbe omogočajo enostaven priklop naprave. Po potrebi lahko priključite več naprav.

### Priključite: računalnik (preko DisplayLink)

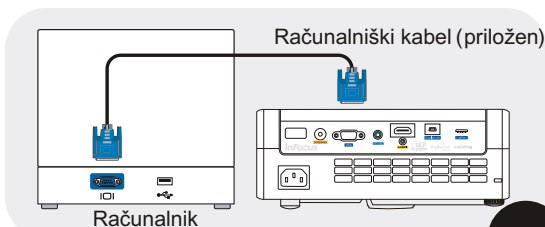


#### Za Windows in Macintosh

Z USB kablom povežite računalnik in DisplayLink priključek na projektorju. Navodila glede lastnosti, združljivosti in odpravljanja napak se nahajajo v "Uporabniškem priročniku za delo z DisplayLink". Prenesite ga s spletne strani: [www.infocus.com/support/displaylink](http://www.infocus.com/support/displaylink)

ALI

### Priključite: računalnik (preko VGA)



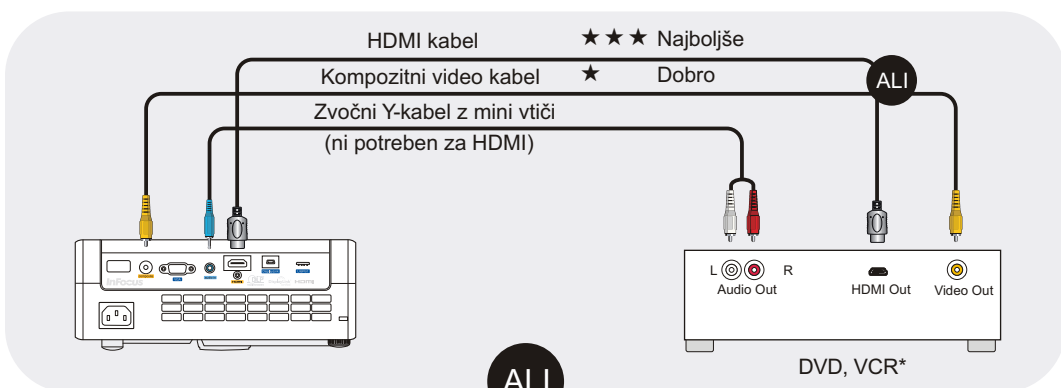
#### Imate Apple računalnik?

Morda boste potrebovali adapter. Dodatne informacije so na voljo na: [www.infocus.com/support/howto](http://www.infocus.com/support/howto)

ALI

### Priključite: DVD, VCR

- Priključite video izhod s pomočjo HDMI ali kompozitnega video kabla**  
[www.infocus.com/store](http://www.infocus.com/store) - številka izdelka SP-HDMI-10M-R ali SP-CPSTVID-5M
- Priključite zvok s pomočjo zvočnega Y-kabla z mini vtiči.**  
Na voljo pri prodajalcih avdio / video opreme



ALI

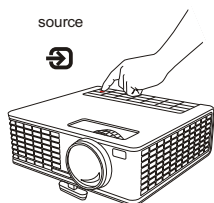
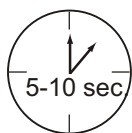
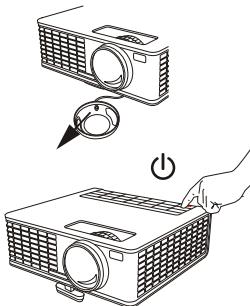
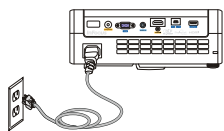
\*tudi za igralno konzolo, kabelski ali HDTV sprejemnik

### Priključite: druge naprave

Več informacij je na voljo na [www.infocus.com/support/howto](http://www.infocus.com/support/howto)

# 4

## Vklopite projektor in vir slike



### 1 Napajalni kabel priključite na projektor in v električno vtičnico.

Gumb za vklop/izklop  na projektorju bo zasvetil rumeno.

### 2 Odstranite zaščitni pokrovček za lečo.

### 3 Prižgite projektor.

Na projektorju (daljinskem upravljalniku) pritisnite gumb za vklop/izklop in pričel bo utripati v zeleni barvi.


### 4 Počakajte, da se žarnica ogreje.

Po nekaj sekundah bo lučka prenehala utripati in osvetlili se bodo tudi ostali gumbi na gornji strani projektorja. Do polne svetilnosti žarnice lahko mine še kakšna minuta.



**Opozorilo:** medtem, ko je projektor vključen, ne glejte neposredno v lečo.

### 5 Vključite računalnik ali drug vir slike

Če je računalnik priključen prek DisplayLink konektorja, potem sledite navodilom na računalniškem zaslonu. V nasprotnem primeru bo potrebno za aktiviranje zunanega videa na prenosniku pritisniti določeno kombinacijo tipk. Na večini prenosnikov deluje tipka FN v kombinaciji s tipkami CRT/LCD, LCD/VGA ali z gumbom z ikono monitorja . Kombinacije tipk popularnih modelov:

Apple F7

HP/Compaq Fn+F4 ali Fn+F6

Sony Fn+F7

Dell Fn+F8

IBM ThinkPad Fn+F7

Toshiba Fn+F5

Fujitsu Fn+F10

Aktivacijska tabela za ostale prenosnike je na [www.infocus.com/support](http://www.infocus.com/support)



**Pomembno:** če se slika kljub vsemu ne prikaže, potem ponovno zaženite računalnik (še prej pa preverite, če je priključen na projektor in če je le-ta vklopljen).

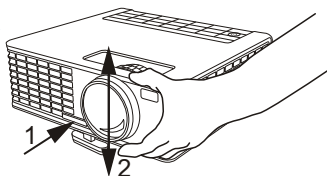
### 6 Po potrebi zamenjajte vir slike

Za zamenjavo vira slike pritisnite gumb "source" na projektorju ali na daljincu. Morda bo gumb potrebno pritisniti večkrat.

# 5

## Nastavite sliko

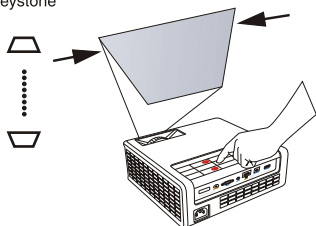
### 1 Višina



- 1 Pritisnite sprostitveni gumb na spodnji prednji strani projektorja.
- 2 Dvignite prednji del projektorja na želeno višino.
- 3 Spustite gumb.

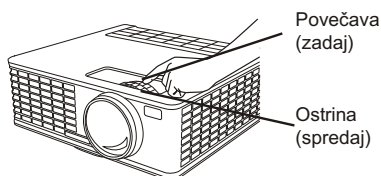
### 2 Korekcija slike "keystone"

keystone



Pritiskajte gumba "keystone", da bo slika postala pravokotne oblike.

### 3 Povečava in ostrina



Najprej nastavite povečavo, nato izostrite sredino slike.

#### Potrebujete pomoč?



Kadarkoli pritisnete gumb Help za pomoč glede priklopa vira slike in glede večje kvalitete slike.

### Postavitev projektorja

Večja kot je razdalja, večja je slika in bolj je pomaknjena navzgor.




| Diagonala<br>Velikost platna | Oddaljenost od platna |        |
|------------------------------|-----------------------|--------|
|                              | Najmanj               | Največ |
| <b>In1501</b>                |                       |        |
| 1,5 m                        | 1,1 m                 | 1,3 m  |
| 2,0 m                        | 1,5 m                 | 1,7 m  |
| 2,3 m                        | 1,6 m                 | 2,0 m  |
| 3,8 m                        | 2,7 m                 | 3,3 m  |
| <b>In1503</b>                |                       |        |
| 1,5 m                        | 2,0 m                 | 1,1 m  |
| 2,0 m                        | 2,7 m                 | 1,5 m  |
| 2,3 m                        | 3,0 m                 | 1,5 m  |
| 3,8 m                        | 5,0 m                 | 2,8 m  |

Interaktivni izračun velikosti platna in oddaljenosti projektorja  
[www.infocus.com/calculator](http://www.infocus.com/calculator)

Kupite projekcijsko platno in ostale dodatke  
[www.infocus.com/store](http://www.infocus.com/store)

#### Namestitev na strop?

Za premik slike vključite nastavev "Ceiling mount" v nastavitvenem (Setup) meniju.

|  |             |   |
|--|-------------|---|
| menu<br> | ^           |   |
| <  | select<br>← | > |
|  | ∨           |   |

## Uporaba menijev

- 1 Pritisnite **meni**, nato pritisnite ∨ ali ^ za ogled menijev.
- 2 Pritisnite **select** za vstop v meni, z ∨ ali ^ si oglejte nastavitve.
- 3 Pritisnite **select** za spremembo nastavitve. Če je na voljo več možnosti z ∨ ali ^ spremenite nastavitve, nato jo s **select** ali **menu** shranite.
- 4 Pritisnite **menu** za vrnitev. Ponovno pritisnite **menu** za odstranitev menija.

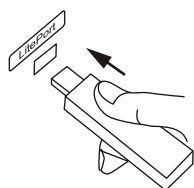
**Opomba:** večina nastavitve slike je onemogočena (siva), dokler ni prikazan vir slike.

## Nadzor predstavitve

Priključite USB kabel med računalnik in projektorjev DisplayLink konektor (glejte korak 3), nato pritisnite gumb ∨ ali ^ za premikanje med posameznimi slikami projekcije.

**Opomba:** za uporabo te možnosti ni potrebna programska oprema DisplayLink Manager.

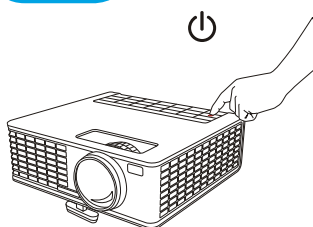
# 6 Uporaba LitePort priključka (samo In1503)



## Ogled fotografij z USB pomnilnika

Kopirajte JPEG slike na USB pomnilnik in ga vstavite v LitePort konektor projektorja. Prikaz slik se prične samodejno. Pritisnite **tipke s puščicami** za spremembo slike. Pritisnite **“select”** za ogled pomanjšanih slik in za spremembo imenika ter ponovno **“select”** za vrnitev v prikaz slik.

# 7 Izklop projektorja



## Pritisnite gumb za vklop / izklop

Medtem, ko bodo ventilatorji hladili žarnico, bo lučka na gumbu utripala. Če želite projektor izključiti iz električnega omrežja počakajte, da lučka preneha utripati in je prižgana.

**Opomba:** medtem, ko lučka utripa so pritiski na gume na projektorju in na daljincu onemogočeni.

(PREBERITE NAVODILA ZA DELO)

Prenesite jih z [www.infocus.com/support](http://www.infocus.com/support)

Priročnik za delo s projektorjem je na razpolago v različnih jezikih. Pokriva napredne nastavitve in opravila - vključno z navodili za zamenjavo žarnice.

# (ODPRAVLJANJE PROBLEMOV)

## Ni slike ali pa je prikazana prazna slika



**Če je lučka na gumbu za vklop / izklop ugasnjena**, preverite, če je projektor priključen na električno omrežje. Če sveti rumeno in ne utripa jo pritisnite (ali pritisnite gumb za vklop / izklop na daljinskem upravljalniku).

**Preverite vir slike in kable.** Preverite, da je naprava s katere predvajate sliko (računalnik DVD predvajalnik, videorekorder, ...) vklopljena ter da so kabli med virom slike in računalnikom dobro priključeni.

**Če je računalnik priključen preko DisplayLink-a** (ne VGA), si preberite več o odpravljanju težav v priročniku "DisplayLink Manager User's Guide".

**Preverite, da je video priključek na vašem računalniku omogočen.** Pritisnite kombinacijo tipk, ki aktivira zunanji video na prenosniku (glejte korak 4). Če še vedno ni slike, ponovno zaženite vaš računalnik.

**Pritisnite gumb "Source".** Morda ga bo potrebno za prikaz pravilne slike pritisniti večkrat.

**Pritisnite gumb "Auto Image".**

source



auto image



## Prikazan je napis "Signal out of range" ali pa je slika slaba

auto image



Pritisnite gumb **Auto Image**. Če to ne pomaga (vir slike pa je računalnik), potem na računalniku zmanjšajte ločljivost in navpično frekvenco osveževanja.

## Sveti opozorilna lučka za zamenjavo žarnice



Izklopite projektor in počakajte vsaj minuto, nato ga ponovno vklopite. Če se opozorilna lučka ponovno prižge, je potrebno zamenjati žarnico. Navodila za zamenjavo žarnice se nahajajo na strani [www.infocus.com/support](http://www.infocus.com/support) od koder jih je možno prenesti na vaš računalnik.

Le originalne InFocus žarnice so preverjene za uporabo v tem projektorju.

## Sveti opozorilna lučka za visoko temperaturo



Izklopite projektor in odstranite predmete, ki zapirajo odprtine za zračenje ob straneh projektorja. Projektor naj bo ugasnjen vsaj minuto, da se ohladi preden ga ponovno vklopite. **Pomembno:** nepretrgana uporaba pri visoki temperaturi lahko zmanjša življenjsko dobo žarnice in/ali projektorja.

## Sveti opozorilna lučka, da je potreben servis



Izklopite projektor in počakajte vsaj minuto, potem ga ponovno vklopite. Če se opozorilna lučka ponovno prižge, je potrebno projektor servisirati. Kontaktne informacije servisa najdete na naslednji strani.

**Več o odpravljanju težav najdete v priročniku za delo**

Prenesite ga s strani [www.infocus.com/support](http://www.infocus.com/support)



**Opozorilo:** če bi slučajno prišlo do razbitja žarnice, lahko delčke vrže iz projektorja. Ko je projektor prižgan, se ne zadržujte pod projektorjem ali v njegovi neposredni bližini. Za več podrobnosti si preberite knjižico z varnostnimi navodili.

# Vprašanja? Tu smo da pomagamo!

Obiščite nas na: [www.infocus.com/support](http://www.infocus.com/support)

Tu smo, da vam nudimo podporo ob vašem novem nakupu. Pomagamo vam lahko pri...

- določitvi velikosti platna
- dokumentaciji v različnih jezikih
- priklopu virov slike (TV, DVD, kabelski/satelitski sprejemniki, igralne konzole, ...)
- izbiri dodatne opreme
- garancijskih postopkih/zahtevah

Evropa, Srednji vzhod, Afrika

Telefon za podporo strankam

Francija: 0800 905-993

Nemčija: 0800 181-3649

Italija: 0800 877-238

Španija: 900 993-163

UK: 0800 028-6470

Ostali: 008000 463-6287

Slovenija: 01 563 60 60

Pon-pet, 08:00 - 17:00 CET

[emea.support@infocus.com](mailto:emea.support@infocus.com)

Odpadnih električnih in elektronskih izdelkov ne smete odlagati v hišne odpadke. Preverite možnost predelave. S pomočjo lokalnih oblasti ali prodajalcev na drobno preverite možnost reciklaže.



Hg-žarnica vsebuje živo srebro. Ravnajte v skladu z lokalno zakonodajo o upravljanju z odpadki.

Oglejte si spletno stran [www.lamprecycle.org](http://www.lamprecycle.org).

## Izjava o skladnosti

Proizvajalec: InFocus Corporation, 27500 SW Parkway Ave. Wilsonville, Oregon 97070-8238 USA

V skladu z našo odgovornostjo izjavljamo, da projektor ustreza naslednjim direktivam in normam: EuP direktiva: 2005/32/EC, EMC direktiva 2004/108/EC, EMC: EN 55022, EN 55024, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, direktiva o nizki napetosti 2006/95/EC, varnost: IEC 60950-1:2005(MOD).

## Blagovne znamke

Apple, Macintosh in PowerBook so zaščitene blagovne znamke podjetja Apple Computer, Inc. IBM je zaščitena blagovna znamka podjetja International Business Machines, Inc. Microsoft, PowerPoint in Windows so zaščitene blagovne znamke podjetja Microsoft Corporation. Adobe in Acrobat so zaščitene blagovne znamke podjetja Adobe Systems Incorporated. DLP® in DLP logotip so zaščitene blagovne znamke podjetja Texas Instruments in BrilliantColor™ je blagovna znamka podjetja Texas Instruments. InFocus, In Focus in INFOCUS (stilizirano) so zaščitene blagovne znamke podjetja InFocus Corporation v ZDA in v drugih državah.

## FCC opozorilo

Ta naprava je v skladu s poglavjem 15. FCC predpisov. Delovati mora skladno z naslednjima pogoje: (1) Ta naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in (2) ta naprava mora prenesti vse sprejete motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.

Opomba: ta oprema je bila testirana in zadošča omejitvam za digitalne naprave kategorije B, v skladu z FCC predpisi, poglavje 15. Te omejitve so postavljene zato, da omogočajo primerno zaščito glede škodljivih motenj v stanovanjskih napeljavah. Ta oprema ustvarja, uporablja in lahko seva radio frekvenčno energijo in če ni nameščena in uporabljena v skladu z navodili, lahko povzroča škodljive motnje na radijskih komunikacijah. Kljub temu ni nobenega zagotovila, da v določenih primerih ne bo prišlo do škodljivih motenj. Če ta oprema povzroča škodljivo interferenco radijskemu in televizijskemu sprejemu, kar ugotovimo z izklopom in ponovnim vklopom naprave, lahko uporabnik skuša odpraviti interferenco na enega od naslednjih načinov:

— prestavite sprejemno anteno in/ali jo preusmerite

— povečajte razdaljo med opremo in sprejemnikom

— povežite opremo na električni tokokrog, ki ni povezan s tistim, na katerega je priključen sprejemnik

— Posvetujte se s prodajalcem in/ali izkušenim strokovnjakom glede rešitve problema.

Menjave ali spremembe na tej opremi, ki niso izrecno odobrene s strani podjetja InFocus Corp. lahko razveljavi pooblastilo uporabniku za upravljanje te naprave.

V vsakem primeru pa tako ravnanje povzroči razveljavitev garancije za izdelek.

Vhodne vrednosti: 100-240Vac, 2,9A, 50-60Hz

InFocus si pridržuje pravico do spremembe ponudbe izdelkov in/ali do spremembe specifikacije izdelkov brez predhodnega obvestila.





## Varnostna opozorila

- Ne glejte neposredno v snop svetlobe, ki prihaja iz projektorja.
- Poskrbite, da boste proti projektorju čim več obrnjeni s hrbtom, da bi čim manj gledali neposredno v projektor.
- V projektor lahko posega le pooblaščen servisier.
- Projektorji za nemoteno delovanje potrebujejo dovolj hladnega zraka, zato jih je treba vsaj enkrat letno temeljito očistiti, kar pa lahko naredi samo pooblaščen servisier.
- Čiščenje projektorja ni predmet garancije, temveč sodi v okvir rednega vzdrževanja.
- Odprtine za ventilatorje med delovanjem projektorja ne smejo biti zakrite.
- Aparat pred menjavo žarnice izključite iz električnega omrežja.
- Preden se uporabnik dotakne žarnice ali kakšnega drugega optičnega sistema, se mora žarnica ohladiti.
- Povprečna poraba energije 228W, napajanje 100-240V, 50-60Hz, moč žarnice 280W.

### Pooblaščen distributer in servisier v Sloveniji:



---

**LESTRA** d.o.o., Prevale 7, SI - 1236 Trzin

Tel.: +386 (0)1 563 60 60 • Fax. št.: +386 (0)1 563 60 61

Tel. servis: +386 (0)1 563 60 69 • [info@lestra.si](mailto:info@lestra.si) • [servis@lestra.si](mailto:servis@lestra.si)

[www.centerprojekcije.si](http://www.centerprojekcije.si)

**PRODAJA • SERVIS • MONTAŽA**